



LOS VIAJES DE DOMINICO FAUSTINO SARMIENTO

Rebeca Ferrizuriu*

"Abstraído
en su larga visión como en un mágico
cristal que a un tiempo encierra las tres caras
del tiempo que es después, antes, ahora,
Sarmiento el soñador sigue soñándonos".
J.L. Borges.

En su prólogo a la edición del *Recuerdo* del año 1975 Borges escribió:

"Es lícito conjeturar que el hecho de haber recorrido poco el país, pese a sus denodadas aventuras de militar y maestro, favoreciera la acósmica genialidad del historiador. A través del *Exilio* de sus vigilias, a través de Estimote Goxier y el utópico Volney, a través de la hoy olvidada *Candela*, a través de su inventiva memoria, a través del profundo amor y del odio justificado, ¿qué vio Sarmiento?" (Borges, 1975: 12).

Al parecer, a Borges le complacía esa habilidad sarmientina para crear imágenes y conocimiento a partir de algo que nunca conoció más allá de las páginas de un libro. Sabido es que Sarmiento no conocía ni Europa ni el Oriente, ambos referentes constantes en el transcurso del *Recuerdo*. Menos sabido es que tampoco conocía muy bien la pampa argentina¹, ni la ciudad de Buenos Aires (Katra, 1990: 905). Y, sin embargo, casi como un alquimista, el autor de *Recuerdo* construyó a partir de estos datos de segunda mano, de esta experiencia prestada por las letras, una suerte de teoría explicativa de la realidad argentina en tiempos de Rosas. Una teoría que, más allá de su inverosimilitud desde un punto de vista científico, y a pesar de estar más cerca del mito que de la sociología, tuvo un peso enorme sobre la realidad argentina.

A través de dos categorías opuestas, civilización y barbarie, el sanjuanino interpretó los profundos problemas que aquejaban a su patria. ¿Conocía de cerca eso que bautizó como barbarie? ¿Sabía de qué hablaba cuando se refería a la civilización? El texto del *Recuerdo* respondía más bien a una profunda intuición y a una convicción casi obsesiva, que Sarmiento fue construyendo a partir de los materiales de distintas lecturas. Pero no podemos decir que el argentino haya permanecido toda su vida ajeno al conocimiento positivo de las realidades que entreteñan sus interpretaciones.

* Socióloga, por la P. Universidad Católica de Chile, Magíster E en Estudios Latinoamericanos por la Universidad de Chile.

¹ Para un comentario acerca del orientalismo en el *Recuerdo*, véase Altamirano (1987). Acerca del desconocimiento de la pampa véase Altamirano (1987: 94); Alberdi (1945) y Jirák (1970). Para un comentario acerca de los procedimientos sociológicos en el *Recuerdo*, véase Pigna (1989).

Los viajes de Domingo Faustino Sarmiento [artículo]Rebeca Errázuriz.

Libros y documentos

AUTORÍA

Errázuriz, Rebeca

FECHA DE PUBLICACIÓN

2007

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Los viajes de Domingo Faustino Sarmiento [artículo]Rebeca Errázuriz.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile